מהדורה למורה – מפתח תשובות

מטרות הדף:

- לזהות מידע ייחודי ומידע משותף בטקסט כתוב ובטקסט דבור
- לזהות מאפייני לשון של טקסט דבור לעומת טקסט כתוב
- לתרגל מיזוג מידע משני מקורות לטקסט אחד קולח

גרסת עולים חדשים – מילון מילים בראש הדף, משפטים קצרים ושפה פשוטה. אפשר לאפשר מילון אישי ועבודה בזוגות.

חלק א' – הבנה והשוואה

1. ב – התאריך והמקום של הטיול
2. ב – דרכים אישיות להתמודדות כמו שמירה על שגרה
3. ג – ליווי ותמיכה בתלמידים אחרי האסון
4. א – מילות שיח כמו 'תשמעי', פנייה ישירה ושאלות ותשובות
5. ב – מגישה ופסיכולוגית חינוכית בשם דנה
6. ב – לא לגעת, להתרחק ולדווח למבוגר

חלק ב' – נכון או לא נכון

1. לא נכון – זהו מבנה של קטע הרדיו, לא של הידיעה הכתובה
2. לא נכון – השם מופיע רק בטקסט הכתוב
3. נכון – כך כתוב בידיעה
4. נכון – כך היא אומרת בריאיון
5. לא נכון – התאריך מופיע רק בידיעה הכתובה
6. נכון – היא מקשרת בין ידיעת כללי בטיחות לתחושת שליטה

חלק ג' – התאמה - ממי שמענו את המידע

1 – ו (טקסט כתוב)
2 – ד (טקסט דבור)
3 – ה (טקסט כתוב)
4 – א (טקסט דבור)
5 – ג (טקסט כתוב)
6 – ב (טקסט דבור)

חלק ד' – השלמת מילים

1. תחמושת
2. שגרה
3. מתרחקים
4. פסיכולוגי
5. מקורות
6. אז

חלק ה' – סדר הפעולות במיזוג מידע

1. לקרוא את הטקסט הכתוב
2. להאזין לקטע הרדיו או לקרוא את התמליל
3. להשוות בין המידע בשני הטקסטים
4. למלא טבלת מיזוג לפי היבטים
5. לכתוב קטע משולב אחד לעלון השכבה

חלק ו' – מיזוג בכתיבה

1. הקטע כולל: פתיחה עדינה, מידע מהידיעה על ליווי ותמיכה, שתי דרכי התמודדות מהרדיו, כלל הבטיחות, הפניה לתמיכה, ושימוש במילות קישור

כרטיס יציאה – מה לחפש

- תלמיד מזהה מאפיין לשוני אחד (למשל מילות שיח)
- תלמיד מביא דוגמה נכונה מתוך הטקסטים
- תלמיד מסביר שהמיזוג יוצר תמונה שלמה יותר מהמידע

טיפים להפעלה:

- אפשר להשמיע את קטע הרדיו בקול ולתת לתלמידים לעקוב אחרי התמליל במקביל
- כדאי לגשת ברגישות לתוכן - להזכיר שהדמויות בקטע הרדיו בדויות ולתת מקום לשאלות התלמידים לפני התרגול
- בחלק הכתיבה אפשר לעבוד בזוגות ולחלק תפקידים - אחד שולף מידע מהכתוב והשני מהדבור

דף תרגול: מיזוג מידע כתוב ודבור

דף התלמיד/ה עולים חדשים

שם: _____ **כיתה:** _____ **תאריך:** _____

יש כתבה אחת כתובה ויש שיחה אחת ברדיו. שתיהן מספרות על אותו אירוע. נלמד להשוות ביניהן ולכתוב מהן טקסט אחד.

📖 מילון קטן:

מיזוג מידע	לקחת מידע משני טקסטים ולשלב אותו לטקסט אחד
ידיעה כתובה	טקסט בעיתון שמספר עובדות על אירוע
טקסט דבור	שיחה או ריאיון מדובר, כמו בתוכנית רדיו
מאפייני דיבור	מילות שיח כמו 'תשמעי', 'אז', פנייה ישירה
פרפרזה	כתיבת אותו רעיון במילים אחרות
מילת קישור	מילה שמחברת בין רעיונות, כמו 'בנוסף' או 'לעומת זאת'
שליפת מידע	מציאת פרט מסוים בתוך טקסט

1 חלק א' – הבנה והשוואה

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. מה כתוב רק בידיעה?

א) הכלל לגבי חפץ חשוד ב) התאריך והמקום של הטיול ג) שמותר לבקש עזרה

ד) שעצב ופחד הם תגובות נורמליות

2. מה נאמר רק בשיחת הרדיו?

א) כמה תלמידים יצאו לטיול ב) דרכים אישיות להתמודדות כמו שמירה על שגרה

ג) שתושבים באים לחזק את המשפחה ד) שהטיולים הושהו

3. על מה מדברים שני הטקסטים יחד?

א) מתכון ב) היסטוריה של הגליל ג) ליווי ותמיכה בתלמידים אחרי האסון ד) מזג האוויר ביום הטיול

4. איך מזהים שזה טקסט מדובר ולא כתוב?

א) מילות שיח כמו 'תשמעי', פנייה ישירה ושאלות ותשובות ב) אין בו דוברים ג) יש בו תאריכים מדויקים

ד) הוא ארוך מאוד

5. מי מדבר בתוכנית?

א) שני עיתונאים ב) מגישה ופסיכולוגית חינוכית בשם דנה ג) ראש העירייה ותלמיד

ד) שני תלמידים

6. מה עושים כשרואים חפץ חשוד?

א) להרים ולבדוק אותו ב) לא לגעת, להתרחק ולדווח למבוגר ג) לצלם אותו

ד) להתעלם ולהמשיך ללכת

2 חלק ב' – נכון או לא נכון

סמנו ✔ נכון או ✘ לא נכון.

#	משפט	✔ נכון	✘ לא נכון
1	הידיעה הכתובה בנויה כריאיון עם שאלות ותשובות	☐	☐
2	בקטע הרדיו מוזכר שמו של התלמיד שנהרג	☐	☐
3	בטקסט הכתוב מסופר שהטיולים באזור הושהו לבדיקה מחודשת	☐	☐
4	דנה אומרת שאין דרך אחת נכונה להרגיש	☐	☐
5	בקטע הרדיו מופיע תאריך מדויק של האסון	☐	☐
6	דנה מסבירה שתחושת שליטה עוזרת להפחית פחד	☐	☐

3 חלק ג' – התאמה - ממי שמענו את המידע

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. תאריך ומקום הטיול	____	**א.** טקסט דבור
2. דרכים אישיות להתמודדות כמו שגרה ושינה	____	**ב.** טקסט דבור
3. ליווי של צוותי הרווחה והשירות הפסיכולוגי	____	**ג.** טקסט כתוב
4. הכלל לגבי חפץ חשוד	____	**ד.** טקסט דבור
5. תיאור התלמיד שנהרג על ידי משפחתו	____	**ה.** טקסט כתוב
6. המשפט שמותר לבקש עזרה	____	**ו.** טקסט כתוב

4 חלק ד' – השלמת מילים

השלימו את המילה החסרה.

1. בטקסט הכתוב מסופר שהפיצוץ נגרם מפריט _____ ישן שנותר בשטח

2. דנה ממליצה לשמור על _____ - לישון, לאכול ולזוז קצת

3. הכלל לגבי חפץ חשוד הוא: לא נוגעים, _____ ומדווחים למבוגר

4. בטקסט הכתוב מלווים את התלמידים צוותי הרווחה והשירות ה _____

5. מיזוג מידע הוא שילוב מידע מכמה _____ לטקסט אחד

6. טקסט דבור מתאפיין במילות שיח כמו 'תשמעי' ו-' _____ '

5 חלק ה' – סדר הפעולות במיזוג מידע

מספרו את השלבים לפי הסדר הנכון (1, 2, 3...).

☐	לכתוב קטע משולב אחד לעלון השכבה

☐	למלא טבלת מיזוג לפי היבטים
☐	לקרוא את הטקסט הכתוב
☐	להשוות בין המידע בשני הטקסטים
☐	להאזין לקטע הרדיו או לקרוא את התמליל

6 חלק ו' – מיזוג בכתיבה

כתבו תשובה מלאה במשפטים שלמים.

1. כתבו קטע של 80-120 מילים לעלון השכבה בשם 'איך נשמור זה על זה'. שלבו מידע מהטקסט הכתוב (מה קרה, ליווי ותמיכה) ומהטקסט הדבור (שתי דרכים אישיות להתמודדות, כלל הבטיחות). פתחו במשפט עדין, סיימו בהפניה לגורמי תמיכה בבית הספר, והשתמשו בלפחות שתי מילות קישור.

כרטיס יציאה

מהו הבדל אחד בין טקסט כתוב לטקסט דבור?

תנו דוגמה למידע שמופיע רק באחד משני הטקסטים

מהי מטרת המיזוג בין טקסט כתוב לטקסט דבור?

איך הרגשתי בשיעור? ☹ 😐 🙂 😀